

AN ENGLISH-CHINESE DICTIONARY OF
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND
ELECTRONIC TECHNOLOGY

英 汉

电磁兼容与电子技术
词典

杨自佑 主编



中国电力出版社
www.cepp.com.cn

英 汉

电磁兼容与电子技术
词典

杨自佑 主编

AN ENGLISH-CHINESE DICTIONARY OF
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND
ELECTRONIC TECHNOLOGY



中国电力出版社
www.cepp.com.cn

本词典是一部以电磁兼容和相关电子技术为主的英汉专业性科技词典，内容主要涉及电磁兼容、电子、电力、通信、信息、自动控制、微电子领域及相关学科的术语、词汇、词组和短语等，共4万2千余条。

本词典可供从事电磁兼容及上述相关领域的工程技术人员、管理人员、科研机构和检测机构专业人员以及有关专业的大学师生和科技翻译工作者使用。

图书在版编目（CIP）数据

英汉电磁兼容与电子技术词典 / 杨自佑主编. —北京：中国电力出版社，2007

ISBN 978-7-5083-4182-8

I. 英… II. 杨… III. ①电磁兼容—词典—英、汉 ②电子技术—词典—英、汉 IV. TN03-61 TN-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2006）第 021522 号

中国电力出版社出版、发行

（北京三里河路 6 号 100044 <http://www.cepp.com.cn>）

北京盛通彩色印刷有限公司印刷

各地新华书店经售

*

2007 年 4 月第一版 2007 年 4 月北京第一次印刷

787 毫米×1092 毫米 32 开本 24.625 印张 1253 千字

印数 0001—4000 册 定价 **54.00** 元

敬告读者

本书封面贴有防伪标签，加热后中心图案消失

本书如有印装质量问题，我社发行部负责退换

版权专有 翻印必究

前　　言

电磁兼容(Electromagnetic Compatibility, EMC)现已成为科技领域中的热门词语。从20世纪90年代开始,在欧共体电磁兼容指令(EMC Directive 89/336/EEC)的推动下,电磁兼容技术迅速发展。各种电磁兼容基础标准、通用标准、产品类(族)标准和产品标准、书籍、论文、刊物大量出版;有关电磁兼容的国际会议、学术交流和技术产品展览会也频频举行。因此,有关电磁兼容的术语定义、词汇不断涌现。然而,目前各种英汉专业技术词典却收录甚少,致使许多工程技术人员、科研人员、管理人员和相关专业的大学师生及科技翻译工作者甚感不便。于是,我们的初衷是试图编纂一本《英汉电磁兼容与电子技术词典》来初步满足他们在阅读、翻译英文电磁兼容书籍、文献资料、刊物或撰写论文时的需要。

在编纂过程中,我们努力争取达到的目标是:

突出专业学科的多样性:鉴于电磁兼容是一门涉及多学科的交叉学科,所以本词典除了收录电磁兼容领域中的术语、词汇以外,还兼收了电工、电力、电子、通信、信息、材料和结构等领域及基础学科(如电磁学、电磁场理论、无线电技术及天线技术等)中与电磁兼容相关的术语、词汇,以便于读者能一书在手,即可基本满足在阅读和翻译电磁兼容领域内的英文书籍、刊物和文献资料的需要。

注重实用与简明性:为了简明实用和便于携带,在满足专业学科较齐全、信息范围较广的前提下,力求收词精炼,避免收集易辨识的简单复合词或派生词。

力求选词的新颖性:电磁兼容及其相关领域的理论与技术发展异常迅速,新理论、新技术、新材料、新结构等层出不穷。编者对出现在国内外各种标准、书籍、刊物和产品样本中的新词作了较广泛的收集与筛选,以求努力反映这些领域的新进展,也力争译名贴切无误。

尽管我们为上述目标作了许多努力,但由于专业涉及面广,很多词汇新颖,且编者水平有限,词典中的疏漏、不当或错误在所难免,敬请专家、读者批评指正。

本词典在编纂中,还参考了许多专业词典、文献资料等,难以一一罗列,编者也谨向这些书籍、资料的出版机构及编著者表示由衷的感谢。

现在美国肯塔基大学攻读电机工程博士学位的李强先生为本词典提供了部分词条,上海夏普电器有限公司的叶峻先生也在词条录入、编排方面作了大量工作,编者一并表示衷心的感谢。

编者

使　用　说　明

1. 本词典中的英文词条，均按英文字母顺序排列，连字符两边的词视为独立词排序。
2. 同一英文词条，有含义相同的几个中文译名时，中间用逗号分开；同一英文词条，有含义不同的几个中文译名时，中间用分号分开。
3. 中文译名之前或之后的圆括号内的内容是注释或同时是译名的一部分；而中文译名后的方括号内的内容，可以用来代替前面那个（或几个）字。
4. 英文词条若有缩写形式，一律用大写字母列于该词条之后的圆括号内。

目 录

前言	
使用说明	
词典正文	1
附录	769
附录 A 符号和单位	769
附录 B 无线电频段划分	772
附录 C 单位和换算关系	776
附录 D 电场强度对磁场强度以及功率密度的 转换	778
附录 E 常用公式	780

A

A/D converter 模/数(A/D)转换器
A interface A 接口
a telephony call 呼叫
abandoned vehicle 废弃车辆
abatement 抑制,消除
abatement of interference 降低干扰
abbreviated analysis 简易分析,简化分析
abbreviated drawing 简图
abbreviated equation 简化方程,简写方程
abbreviated version 节本
abbreviation 简化,省略;简[缩]写词;缩[略]语;简称;约分
abductive technique 诱导技术
aberrant source 异常错误来源
aberration 像差;越轨;失常;畸变;色差;光行差;偏差
ability 能力,本领,性能,效,本领率
abiotic environment 非生物环境
abiotic system 非生命系统
abnormal circumstance 异常情况
abnormal condition 反常情况,异常情况
abnormal condition interrupt 异常条件中断
abnormal curve 非正态曲线
abnormal end 异常终止,异常结束
abnormal error 异常差错[错误]
abnormal error rate 反常差错率
abnormal false test 异常假测试

abnormal glow discharge 反常辉光放电
abnormal indication 异常指示,失常指示
abnormal operational transient 异常运行瞬态
abnormal overload 异常过载,事故过载,非正常过载
abnormal overvoltage 异常过电压,事故过电压
abnormal phenomena 异常现象
abnormal propagation 反常传播
abnormal recognition 不正常识别
abnormal reflection 异常反射
abnormal true test 异常真测试
abnormal voltage 异常电压,事故电压
abnormality 异常,不规则,变态,畸形;紊乱
abort 中断,异常终止;故障
abort light 故障信号
abort sensing 故障测定
abort situation 故障位置
aborted message 中途停止信息
abortive 故障的、无效的,应急的
above-band interference 上频带干扰
above-critical 超临界的,临界以上的
above earth potential 对地电位
above-mentioned 上[前]述的
above-norm 超定额的,超标准的
abridged edition 节本,缩写本,简表
abridged general view 示意图

abrupt change	陡变,突变	absolute limit of error	误差绝对极限
abrupt cut	猝然断开,突然断开	absolute magnetic-field strength	绝对磁场强度
abrupt emitter transistor (AET)	突变发射极晶体管	absolute maximum power capability of transmitter	发射机绝对最大可能输出功率
abrupt failure	突然断裂	absolute maximum rating	绝对最大额定值;绝对最大额定功率
abrupt response	突变响应	absolute maximum supply voltage	绝对最高电源电压
abrupt transformation	突跃变换	absolute measurement	绝对测量
abrupt wave	突变波	absolute method of measurement	绝对测量法
abscissa	横坐标,横线	absolute power level	绝对功率电平
absence of restriction	无约束	absolute priority	绝对优先级[权]
absolute amplitude accuracy	绝对对振幅准确度	absolute sensitivity	绝对灵敏度
absolute average error	绝对平均误差	absolute spectral response	绝对频谱响应
absolute calibration	绝对校准	absolute system deviation	绝对系统偏差
absolute coefficient	绝对系数(系数的绝对值)	absolute unit	绝对单位
absolute contract	不附加条件的合同	absolute value	绝对值
absolute convergence	绝对收敛	absolute value of error	误差的绝对值
absolute data error	绝对值数据误差	absolute zero power level (dBm0)	绝对零功率电平,负载电平
absolute divergence of parameter	参数绝对误差	absorbance	吸收率,吸收系数
absolute electric efficiency	绝对电效率	absorbed dose of radiation	辐射吸收剂量
absolute electromagnetic system	绝对电磁单位制	absorbed electron image	吸收电子像
absolute electromagnetic unit	绝对电磁单位	absorbed power	被吸收功率
absolute error	绝对误差	absorbed radiation	吸收辐射
absolute failure	绝对故障(瘫痪性故障)	absorbent power	吸收能力
absolute field strength	绝对场强	absorber	吸收体 吸收器[剂、体]
absolute gain	(天线的)绝对增益	absorber attenuation	吸收衰减
absolute gain of antenna	天线绝对增益	absorber lined room	装有吸波材料的屏蔽室、电波暗室
absolute invariance principle	绝对不变性原理	absorber-lined shielded enclosure	
absolute lethal dose	绝对致死剂量		
absolute liability	绝对赔偿责任		

(ALSE) 装有吸波材料的屏蔽室,电波暗室	absorption characteristic 吸收特性
absorber-lined shielded room 装有吸波材料的屏蔽室,电波暗室	absorption circuit 吸收回路
absorber performance 吸收体性能	absorption coefficient 吸收系数
absorbing boundary condition 吸收边界条件	absorption conductive cloth 吸收(用)导电布
absorbing capacity 吸收能力,吸收容量	absorption current 吸收电流
absorbing circuit 吸收电路	absorption edge 吸收(界)限,吸收边缘
absorbing clamp 吸收钳	absorption effect 吸收效应
absorbing clamp current transformer 吸收钳电流变换器[互感器]	absorption electronic countermeasure 吸收式电子对抗(措施)
absorbing clamp insertion loss 吸收钳插入损耗	absorption factor 吸收因数[子]
absorbing clamp slideway 吸收钳滑道	absorption fading 吸收衰落,吸收性衰落
absorbing device 吸收装置	absorption frequency 吸收频率
absorbing ferrite ring 铁氧体吸收环	absorption frequency meter 吸收式频率计
absorbing filter 吸收滤波器	absorption limiting frequency 吸收极限频率
absorbing material 吸波材料,吸收材料,吸收物	absorption loss 吸收损耗,吸收损失
absorbing medium 吸收媒介[质],吸收介质	absorption modulation 吸收调制
absorbing modulation 吸收调制	absorption power 吸收能力,吸收功率
absorbing panel 吸波板,吸收平板	absorption region 吸收区,吸收层
absorbing power 吸收本领	absorption spectrum 吸收谱,吸收光谱,吸收频谱
absorbing probability 吸收概率	absorption trap 吸收陷波电路,吸收陷阱,陷波回路
absorbing screen 吸收屏	absorption wavetrap 吸收陷波器
absorbing sleeve 吸收套筒	absorptive attenuator 吸收式衰减器
absorbing wall 吸收墙	absorptive index 吸收系数,吸收指数
absorbing wedge 吸收尖楔	absorptivity 吸收率[性,力]
absorptance 吸收比,吸收系数	abstract 摘要,简介,文摘;抽象,提取
absorption 吸收	abstract capacity model 抽象性能模型
absorption attenuation 吸收衰减	abstract method 抽象方法
absorption band 吸收(频)带	
absorption capacity 吸收能力,吸收率,吸收性;吸收电容(消弧用)	

abstract model	抽象模型	academic body	学术团体
abuse failure	使用不当的故障[失效]	academic discussion	学术讨论
AC and DC network analyzer	交直流网络分析仪	academic planning	学术规划
AC conversion factor	交流变流因数	academician	(学会的)院士
AC coupled	交流耦合	accelerated ageing test	加速老化试验
AC coupling	交流耦合	accelerated depreciation	加速折旧
AC current distortion	交流电流失真	accelerated environmental test (AET)	加速环境试验
AC dump	交流断电	accelerated factor	加速因子
AC durability	交流耐受性	accelerated fatigue test	加速疲劳试验
AC filter	交流滤波器	accelerated life test	加速寿命试验
AC input power port	交流输入电源端口	accelerated random search	加速随机搜索
AC interference	交流干扰	accelerated service test	加速使用试验
AC line conducted noise susceptibility test	交流线路传导噪声[干扰]敏感度试验	accelerated test	加速测试, 加速试验
AC line filter	交流线路滤波器	acceleration factor	加速因子
AC line noise current	交流线路噪声电流	accentuated contrast	加重反差[对比度]
AC line noise immunity	交流线路抗扰度	accentuation	加重, 提升
AC noise	交流噪声, 交流干扰	acceptability criterion	可接受准则, 合格准则
AC noise immunity	交流(噪声)抗扰度	acceptable defect level	容许缺陷程度, 容许缺陷标准; 缺陷合格等级
AC output cable	交流输出电缆	acceptable defect level measure	容许缺陷级判据
AC output interference voltage	交流输出干扰电压	acceptable degradation rate	容许恶化速度
AC output power port	交流输出电源端口	acceptable distortion	容许畸变
AC power supply	交流电源	acceptable environment	验收环境, 容许环境
AC ripple	交流纹波	acceptable-environment-range test	可接受环境范围试验
AC signaling	交流信令, 交流传信, 交流信号通信	acceptable failure rate (AFR)	容许故障率, 合格故障率
AC voltage distortion	交流电压失真	acceptable interference	容许干扰, 可接受干扰

acceptable level	验收标准,合格标准,认可电平	acceptance filter	选通滤波器
acceptable level of a measure	测量值的认可电平	acceptance inspection	验收
acceptable level of EMC performance	电磁兼容性能合格水平[电平]	acceptance number	合格判定数
acceptable limit	容许极限,允许极限,可接受限值	acceptance of work	工程验收
acceptable malfunction level	容许故障等级,容许故障水平	acceptance probability	(验收)合格概率
acceptable quality level (AQL)	合格质量标准,容许品质等级,可接受质量水平,质量合格标准,验收质量标准,合格质量水平,可接受(的)质量标准	acceptance procedure	验收程序
acceptable reliability	容许可靠度	acceptance range	作用距离
acceptable reliability level (ARL)	合格可靠性水平,容许可靠性程度,可接受(的)可靠性标准,可靠性合格标准,允许可靠度水平	acceptance rate	接受率
acceptable risk level	可接受的风险度水平	acceptance region	可接受域
acceptable signal-to-interference ratio	可接受的信号比,容许的信号比	acceptance report	验收报告
acceptable standard	可接受的标准,验收标准	acceptance sampling	验收抽样
acceptable test	验收试验,合格试验	acceptance sampling plan	验收抽样方案
acceptable value	容许值,可接受值	acceptance specification	验收规范
acceptance	可接收(性);合格;验收;认可	acceptance spurious frequency deviation	容许杂散频偏
acceptance certificate	验收合格证,接受证书	acceptance stamp	验收戳记
acceptance characteristic pattern	接受特性图	acceptance survey	验收,检验,测量,调查
acceptance check	验收	acceptance test	验收试验
acceptance checkout equipment (ACOE)	验收设备	acceptance test procedure	验收试验规程
acceptance criteria	验收准则,接受判据,认可准则,合格判据,验收标准	acceptance testing	验收试验
		acceptance testing program	验收测试程序
		acceptance tolerance	容许容限,规定容限
		acceptance trial	验收试验
		accepted flag	接受标志
		accepted interference	可接受干扰
		accepted lightning flash frequency	可接受的雷击闪络频率
		accepted limit	允许极限[限值]
		accepted spurious frequency deviation	容许杂散频偏
		accepted tolerance	规定容限,(可)接受容限
		accepted value	容许值,允许值
		acceptor of data	数据接收器

acceptor-rejector circuit	综合滤波器电路(由带通电路和带除电路组成)	程,存取协议,接入规约
access	存取,访问;接近;通[进]路,入口;接入,进网	access rate 存取速率
access algorithm	存取算法	access routine 存取例程[程序]
access arrangement	接口装置	access speed 存取速度
access authorization	存取特许,存取[访问]授权	access success ratio 接通率
access-barred signal	禁止访问信号	access technique 存取方法[技术]
access channel	接入通路,接入信道,入口通道;(移动通信)进网频道,选址频道	access time 存取时间
access check	存取检验	access to network 进网
access circuit	存取电路	access type 存取类型
access cycle	存取周期	accessibility 接通度,利用度;可接近性,访问能力;可及性,可达性
access delay	访问延迟	accessibility signal 示闲信号
access denial probability	拒收概率	accessible environment 可接近的环境,可进入的环境
access device	接入装置	accessible field 可访问字段;可访问场
access environment	存取环境	accessible part 可触及零(部)件
access equipment	接入设备	accessible surface 可触及表面
access failure	未接通,呼叫失败	accessing operation 存取[访问]操作
access floor	活动地板,计算机机房地板	accessory 附件,辅助设备;附属的,辅助的;附属设备(常用复数);零件
access interrupt	存取中断	accessory circuit 辅助电路
access interrupt mark	存取中断标志	accessory equipment 附属设备
access mechanism	存取机构	accessory filter 辅助滤波器
access mode	存取方式	accessory power supply 辅助电源
access network	用户网,本地网,接入网;存取网络	accessory substance 副产物[产品]
access operation	存取操作	accident 故障,偶发故障[事故]
access-oriented	面向存取的	accident beyond control 不可抗力的灾害
access panel	观察板[台]	accident consequence assessment 事故后果评定
access parameter	接入参数(包括接入延迟,错误概率,拒绝概率)	accident defect 故障缺陷
access period	存取[访问]周期	accident failure 事故失效
access priority	存取优先权[级]	accident fault 故障损坏
access protocol	接续协议,接续规	accident frequency 事故频率
		accident indication 事故指示
		accident initiator 事故引发源
		accident instruction 事故指示
		accident insurance 事故保险

accident investigation	事故调查	定, 鉴定合格
accident prevention	安全措施, 事故预防	accreditation body 认可机构, 鉴定机构
accident prevention instruction	(技术) 安全规程	accreditation number of the laboratory 认可实验室编号
accident risk assessment	事故风险评估	accumulated down time 累积停机时间, 累积不可用时间
accident treatment	事故处理	accumulated error 累积[计]误差
accident victim	事故受害者	accumulated round-off 累计舍入
accidental action	偶然作用	accumulated time 累积时间
accidental coincidence	偶然符合	accumulated value 累加值
accidental combination for action effects	作用效应偶然组合	accumulating 累加(法)
accidental cost	不可预见费	accumulation distribution unit 累加分配器
accidental damage	意外损坏	accumulation principle 叠加原理
accidental destruction	意外性破坏	accumulation register 累加寄存器
accidental error	偶然[随机]误差	accumulative amplitude probability distribution 累积幅度概率分布
accidental event	偶发事件	accumulative carry 累加进位
accidental exposure	事故(辐射)照射	accumulative error 累积误差
accidental failure	意外事故、偶然失效, 随机故障	accumulative margin state frequency 累积裕度状态频率
accidental jamming	偶然干扰	accumulative outage state frequency 累积停运状态频率[次]
accidental maintenance	事故维修	accumulative process 累积过程
accidental prevention	事故预防, 安全措施, 预防意外	accumulative total 累加总和
accidental radiation injury	事故辐射损伤[伤害]	accumulator 累加器
accidental shutdown	故障停机, 事故停机	accuracy 准确(度), 精密(性)
accommodation factor	适应系数	accuracy class 准确(度)等级, 精度等级
accompanying audio channel	伴音通道	accuracy class index 准确度等级指数
accompanying sound trap	伴音陷波器	accuracy control 准确度控制, 差错控制
accordance circuit	符合电路	accuracy criteria 精度准则
accordant connection	匹配连接	accuracy of antenna factor 天线系数的准确度
accounts for shared terminal	共享终端计费	accuracy of field-strength measurement 场强测量的准确度
accreditation	认可, 授权; 水准鉴	

accuracy of measurement 测量准确度	acoustic image converter 声像转换器
accuracy of measuring instrument 测量仪器的准确度	acoustic imaging 声成像
accuracy rate 精确度	acoustic industrial stethoscope 声波工业听诊器
accuracy rating 标称准确度;精确度,准确度;(仪表的)额定准确度	acoustic intensity unit 声强计
accurate 准确的,精确的	acoustic interferometer 声(波)干涉仪[计]
accurate adjustment 精确调整	acoustic noise 噪声,声干扰
accurate measurement 精确测量	acoustic noise measurement 声频噪声测量
achievable rate 可达信息率	acoustic-optic modulator 声-光调制器
achieved reliability 能达到的可靠性	acoustic pollution 声响污染
acid-base balance 酸碱平衡	acoustic recognition 声识别
acknowledge 确认,公认;证实,承认;答谢	acoustic recognition input 声识别输入
acknowledge circuit 警告电路,认可电路	acoustic scanner 声扫描器
acknowledge interrupt 中断响应	acoustic signal 声信号
acknowledge signal 确认信号,肯定信号,认可信号	acoustic sound source 声源
acknowledgement signal 证实信号	acoustic sounder 回声探测器
acoustic analytical instrument 声分析仪	acoustic surface-wave 声表面波
acoustic board 隔音板,吸声板	acoustic wave 声波
acoustic coupler 声耦合器	acoustical-electrical transducer 声-电换能器,声-电转换器
acoustic coupling 声耦合	acoustical engineering 声学工程
acoustic Doppler effect 声多普勒效应	acoustical filter 声滤波器,滤声器
acoustic-electric loss 声电损耗	acoustical hologram 声全息图
acoustic fatigue 由噪声导致的疲劳	acoustical holography 声全息术
acoustic fidelity 声逼真度,声保真度	acoustical imaging 声成像
acoustic filter 消声器,滤声器	acoustical instrument 声学仪器
acoustic flawmeter 声探伤仪	acoustical intelligence 声学智能
acoustic frequency generator 声频发生器	acoustical signal 声信号
acoustic frequency response 声频响应,音频响应	acoustics 声学
acoustic howling 哮声,声寄生振荡	acousto-electric effect 声电效应
	acousto-electric index 声电(变换)指数
	acousto-optic effect 声光效应
	acousto-optic filter 声光滤波[光]器
	acousto-optic modulation 声光调制

acousto-optic performance	声光特性(曲线)	active defect	运行故障
acoustooptics	声光学	active device	有源器件
acquisition	采集,获得,发现,探测,捕获,搜索	active dipole	有源偶极子,有源振子
acquisition bandwidth	捕获带宽	active dipole antenna	有源偶极子天线
acquisition probability	(网)占用概率;目标探索概率;捕获概率	active document	活动文档
acquisition signal	捕获信号	active electric network	有源网络
acquisition system	采集系统	active electromagnetic interference	(= active EMI) 有源电磁干扰
act of God	天灾,不可抗力	active electronic countermeasure	有源电子对抗
actification	活化,再生,再生作用	active element	有源元件;激活元素,放射性元素
action at a distance	远距离作用	active failure	自行破坏[失效];活动故障
action current	作用电流	active filter	有源滤波器
action cycle	工作周期	active four-terminal network	有源四端网络
action element	执行元件	active hub	有源中心(能放大 LAN 信号的多端口设备)
action of points	尖端作用	active interferer	有源干扰器
action of rust	锈蚀作用	active jamming	主动干扰;有源干扰
action period	作用周期	active level	作用电平
action pulse	触发[动作]脉冲	active life time	有效寿命,有效使用期
action radius	作用半径	active linear four-terminal network	有源线性四端网络
activating signal	启动信号,触发信号	active load	有效负载,有源负载,有功负荷
active	活[主]动的,积极的;有效的,有功的;有源的;现行[役]的	active loop H-field antenna	有源磁环(形)天线
active antenna	有源天线,激励天线	active loss	有功损耗
active area	有效[工作]面积;显示区域;活性区;放射性区域;有效画面	active maintenance time	有效维护时间
active balance	动态平衡	active measuring instrument	主动测量仪器
active band-pass filter	有源带通滤波器	active medium	激活媒质;工作媒质
active block	有源组件	active metal	活泼金属
active circuit	有源电路	active microorganism	活性微生物
active communication satellite	有源通信卫星		
active component	有功部分,有效[功]分量;有源元[部]件,有效元件		
active corrective maintenance time	实际修复性维护时间,有效修复性维护时间,实际故障检修时间		

active microwave imaging	有源微波成像	构网络
active network	有源网络	active system 有源系统
active one-port	有源一端口,含源一端口	active testing 主动测试
active output power	输出有功功率	active transducer 有源转换器;有源换能器
active part	带电部分,带电部件;有源部件,有源零件;有功部分	active waste 放射性废物
active power	有效功率,有功功率	activity accident 放射性事故
active power filter	有源电力[源]	activity build-up 放射性积累
	滤波器,有源滤波器,有功滤波器	activity coefficient 活动系数,激活系数;功率因数;激活因子;占空系数(线圈的)
active preventive maintenance time	有效[实际]预防性维护时间	activity decay 放射性衰变
active principle	有效组成部分,有效成分,有效要素	activity factor 有效因子,有效因数,工作因数;激活因子
active radiator	有源辐射器	activity scanning 活动扫描(技术)
active RC filter	有源RC滤波器	activity source 放射源
active receiving antenna	有源接收天线	actual bandwidth 实际带宽
active redundancy	有效[实际]冗余度	actual dimension 实际尺寸
active repair time	实际修复时间	actual efficiency 实际效率
active return loss	有源回波损耗,有源四端网络的反射损耗	actual error 实际误差
active rod antenna	有源杆天线	actual/expected interference level 实际/预期的干扰电平
active rod E-fied antenna	有源电场杆天线	actual flux density 有效磁感应(强度),实际磁通密度,有效通量密度
active satellite	有源卫星,主动卫星	actual gate width 实际选通脉冲宽度
active scanning interval	有效扫描时间	actual life 实际寿命,有效寿命
active sensor	有源传感器,有源传感器	actual line 实线
active-shield magnet	有源屏蔽磁体	actual load 实际负载[荷],有效载荷
active shielding	有源屏蔽	actual loading test 实际负载试验
active speech level	有效话音电平	actual mean 有效平均值
active standard	现行标准	actual measured loss 实测损耗
active / standby	主用/备用,主/备用	actual measurement 实际测量
active / standby status	工作/备用状态	actual operating condition 实际操作环境,实际工作条件
active structural network	有源结	actual output 实际输出,有效输出
		actual power 实际功率,有效功率
		actual reserves 实际储量
		actual signal-to-interference ratio 实际的信号干扰比